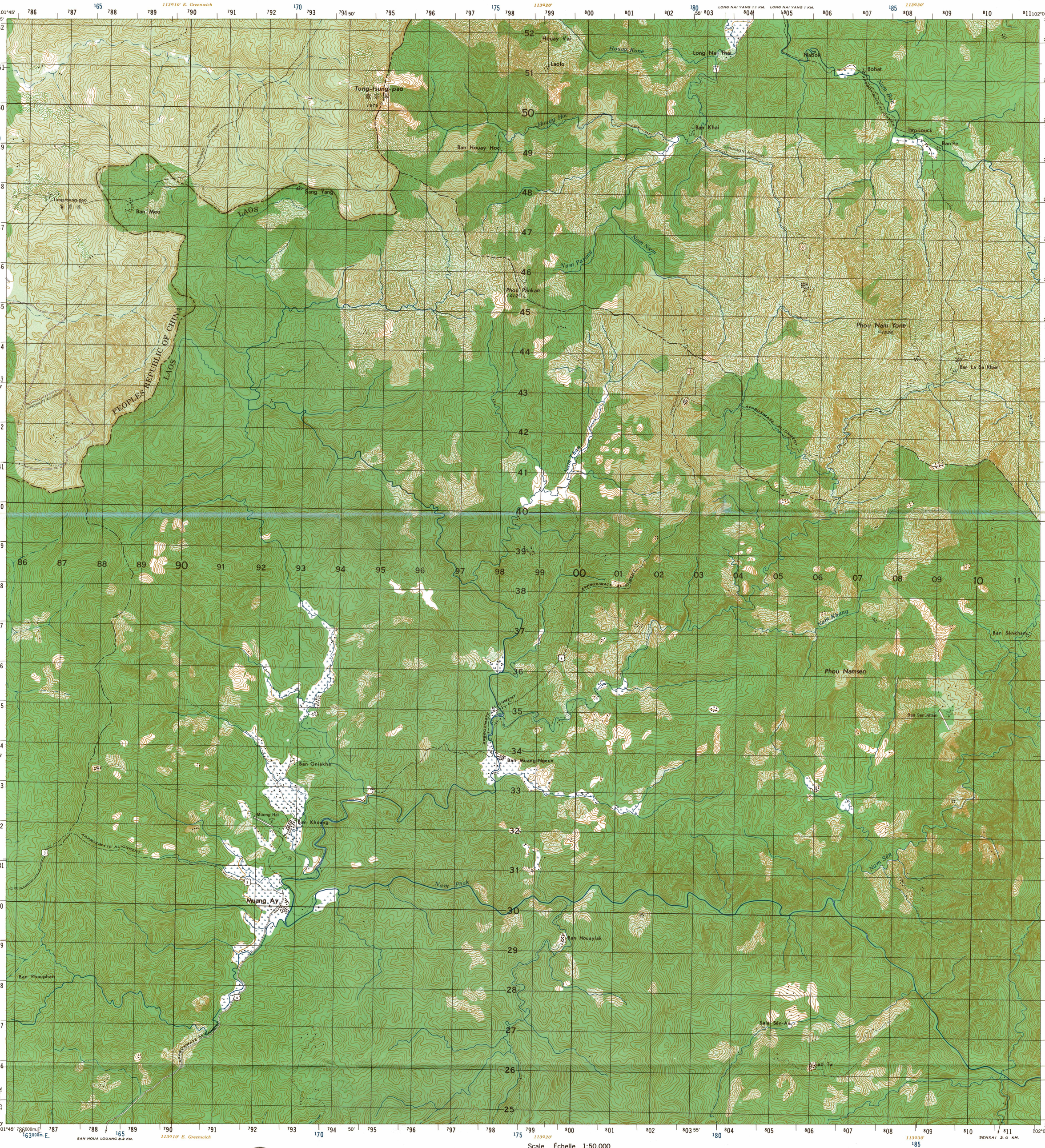
LAOS 1:50,000

EDITION 2-DMATC

MUANG AY

SHEET 5351 II
SERIES L7015



FOR CHINA LEGEND SEE ADJOINING SERIES
POUR LA LÉGENDE DE LA CHINE VOIR LA SÉRIE ADJACENTE

Prepared and published by the Defense Mapping Agency Topographic Center, Washington, D. C.

LEGEND—*LÉGENDE*—

MAP INFORMATION AS OF 1970
RENSEIGNEMENTS CARTOGRAPHIQUES 1970

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4m (8 feet) in width
La largeur d'une VOIE sur cette carte est au minimum de 2,4 mètres (8 pieds)

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
Dôme de feuillage dense indique végétation dont le dôme couvre le sol a plus de 75%. Dôme de feuillage clair indique une végétation dont le dôme couvre le sol de 25% à 75%.

ROADS—*ROUTES*—
All weather *Utilisable en toute saison*
hard surface, two or more lanes wide
revêtement dur, 2 voies ou plus
loose or light surface, two or more lanes wide
surface meuble ou revêtement mince, 2 voies ou plus
hard surface, one lane wide; Route marker
revêtement dur, 1 voie; Numéro de route
loose or light surface, one lane wide
surface meuble ou revêtement mince, 1 voie
Fair or dry weather, loose surface
Utilisable par temps sec, surface meuble
Cart track
Chemin d'exploitation
Footpath, trail
Sentier, piste

Spot elevation in meters: Checked; Unchecked
Point de cote en mètres: Contrôlé; Non contrôlé ×729 ×729
Horizontal control point; Bench mark
Point géodésique; Repère de nivellement △ BM ×792
Temple; Stupa; Christian church; School
Temple; That; Église chrétienne; École
Khouéng office; Muang or Kong office
Bureau de Khouéng; Bureau de Muang ou de Kong
Airfield: All weather; Seasonal
Terrain d'aviation: Utilisable en toute saison; Utilisable par temps sec

Built-up area
Agglomération
Village
Village
International boundary
Limite d'État
Khouéng boundary
Limite de Khouéng
Muang or Kong boundary
Limite de Muang ou de Kong
Bridge
Pont
Footbridge
Passerelle
Ferry
Bac
Ford
Gué
Large rapids
Grands rapides
Large falls
Grandes chutes
Small falls
Petites chutes
Revetment
Revêtement

Levee; Wall
Levée de terre; Mur
Cemetery
Cimetière Cem
Well; Spring
Puits; Source
Distorted surface
Surface déformée
Sand
Sable
Lake or pond: Perennial; Intermittent
Lac ou étang; Permanent; Périodique
Masonry dam; Earthen dam
Barrage en maçonnerie; Barrage en terre
Plantation
Plantation
Land subject to inundation
Surface inondable
Marsh or swamp; Ricefield
Marais ou marécage; Rizières
Brushwood; Bamboo
Broussailles; Bambou
Forest *Forêt*
Closed canopy
Dôme de feuillage dense
Open canopy
Dôme de feuillage clair

Scale Échelle 1:50,000

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL–20 METERS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES — 20 MÈTRES

SPHEROID ..... EVEREST
GRID.....1,000 METER UTM: MAJOR, ZONE 47 (BLACK NUMBERED LINES); OVERLAPPING, ZONE 48 (BLUE NUMBERED TICKS)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR
(CENTESIMAL VALUES SHOWN IN BROWN)
VERTICAL DATUM ..... APPROXIMATE SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM ..... INDIAN DATUM 1960

ELLIPSOÏDE ..... EVEREST
QUADRILLAGE ...KILOMÉTRIQUE U.T.M.:MAJEUR FUSEAU 47 (LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR); LES AMORCES CHIFFRÉES EN BLEU (FUSEAU 48, DE RECOUVREMENT)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR
(LES VALEURS CENTÉSIMALES CHIFFRÉES EN BRUN)
NIVEAU DE RÉFÉRENCE ..... NIVEAU APPROXIMATIF DES MERS
LE RÉSEAU GÉODÉSIQUE DE RÉFÉRENCE ... LE RÉSEAU GÉODÉSIQUE DE L'INDE 1960

CREDITS

NAMES DATA BY ..... SERVICE GÉOGRAPHIC NATIONAL, LAOS
CONTROL DATA BY ..... SERVICE GÉOGRAPHIC DE L'INDOCHINE
PRINTED BY ..... THE DEFENSE MAPPING AGENCY, TOPOGRAPHIC CENTER 6-73

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS AND COMMENTS FOR IMPROVING THIS PRODUCT TO DIRECTOR, DEFENSE MAPPING AGENCY TOPOGRAPHIC CENTER WASHINGTON, D. C. 20315, ATTN: PPO.
RAPPORTER CORRECTIONS DE CETTE CARTE AU SERVICE GÉOGRAPHIQUE NATIONAL, VIENTIANE, LAOS

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE AND INCOMPLETE
LE TRACÉ DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIF ET INCOMPLET

DELINEATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES MUST NOT BE CONSIDERED AUTHORITATIVE
LES FRONTIÈRES TELLES QU'ELLES SONT PORTÉES NE LE SONT QU'À TITRE D'INDICATION

ZONE 47 FUSEAU 47 — GN NQ — 1970 G-M ANGLE ANGLE DE Q-M 1°52' (30 MILS; MILL) — GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE 1°02' (18 MILS; MILL)

ZONE 48 FUSEAU 48 — GN NQ — 1970 G-M ANGLE ANGLE DE Q-M 1°52' (30 MILS; MILL) — GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE 1°08' (20 MILS; MILL)

GLOSSARY—*GLOSSARIE*

Ban	hameau	settlement	
Houay	cours d'eau	stream	
Khouéng	subdivision administrative de 1°ordre	primary administrative division	
Muang	subdivision administrative de 2° ordre	secondary administrative division	
Muang	village	village	
Nam	ruisseau	stream	
Phou	montagne	mountain	
	alignement approximatif	approximate alignment	
	raccord impossible	map source irreconcilable	

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DU QUADRILLAGE SOUSTRAIRE L'ANGLE G-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT DU QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE AJOUTER L'ANGLE Q-M

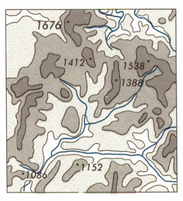
TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH ADD G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DU QUADRILLAGE

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT DU QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE

ELEVATION GUIDE
GUIDE D'ÉLÉVATION



HIGHEST
HIGH
MEDIUM
LOW

BOUNDARIES
FRONTIÈRES

ADJOINING SHEETS
FEUILLES ADJACENTE

5319 III	5351 I	5451 IV
5318 IV		
5351 III	5351 II	5451 III
5350 IV	5350 I	5450 IV

DISTRIBUTION LIMITED—DESTROY WHEN NO LONGER NEEDED

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:
47Q

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
QD RD
Q00

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number;
Les petits chiffres ne sont utilisés que pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que les GROS chiffres de la numérotation du quadrillage;
Example: Exemple: 232 5000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS
RÈGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES D'UN POINT DE CETTE FEUILLE

SAMPLE POINT: △ 1412 — EXEMPLE: △ 1412

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies;
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself;
   Estimate tenths from grid line to point;
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself;
   Estimate tenths from grid line to point;

1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100,000 m. où l'on se trouve;
2. Prendre la ligne VERTICALE du quadrillage située le plus près et à GAUCHE du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit en haut, soit en bas de la feuille, soit sur cette ligne elle-même;
   Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point;
3. Prendre la ligne HORIZONTALE du quadrillage située le plus près et en DESSOUS du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit à gauche, soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même;
   Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point;

SAMPLE REFERENCE: — EXEMPLE: — QD984454

If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as:
Si ces renseignements doivent être fournis à un poste situé à plus de 9°N-S ou de 18°E-O, faire précéder la désignation de la zone du quadrillage de:

QD	98	4	
		45	4

47QQ0984454

MUANG AY, LAOS; PEOPLES REPUBLIC OF CHINA STOCK NO. L701553512